

大清光緒卅一年

本館新開除禮拜外每日出報一
紙如外埠閱報加寄費不取
本館外埠閱報加寄費不取
也如外埠閱報加寄費不取
借工本從英探辦外書裁
紙各器以待與英各官紳
刊印書單並有英各官紳
體活字及各式花邊等延有
西人排印工藝精所有石版
印字大小機器均用精工刊

叻報

(第千七百四十七號) (本館在哥羅芳街門牌一百廿四號D)

印工總倫敦延有文士到
寫各體文字現由上海購
刊佈所有各項價甚相宜再
世道人心者附登其有須
成文以及後始錄其有須
登錄更須寫明里而後敢
將原稿收回也本館謹白

乙巳十月初二日

Printed and Published by See Ewe Lay (二拜號八十月一十年五零百九千一英大) at No. 124-D, Cross Street, Singapore.

精貨平沽 ○啟者新嘉坡十八間後門牌八十七號萬德興號綢貨因欲收盤凡敝店內所有蘇杭各款綢疋縐紗及成件衣服縐綢縐上海廣東什貨全概平沽 諸君如有合意 駕臨敝店採買價度相宜廉上加廉或採大宗或買家用適從 諸君之意謹此佈 聞
光緒三十一年十月初三日 實叻萬德興謹啟

延師廣告 ○啟者近有某家欲延家師一位以淳音訓其童蒙每夕由六點鐘起至八點鐘止來賜教若有欲承斯乏者或 玉臨本館或投一函以便教請此佈 本館謹啟

增聘主筆 ○啟者本館近欲增聘主筆一位幫司報務 諸君子有不嫌俯就者或投函本館主人俾悉 文旌所止或逕 惠臨 賜教悉候尊裁此佈 本館謹啟

檳城大火專電 ○本坡實得力太晤士西報接到本月初一日檳城發來專電云去月念九夜檳城之中街巴虱及朱里亞街檳城路等處大火為災延燒店戶中有棧房數間全付一炬統計所燬物業約值一百萬元之多云

檳城興學專電 ○本坡實得力太晤士西報接到初一日檳城發來專電云檳城華商業已預備一切設立中國大學堂經於去月念八日集眾議事當時係舉督辦廣路礦大臣張弼士太僕為主席張公首先捐廉五萬元擬舉該學堂之協理人十二名而以粵商梁君輝為領袖云吾道其南小子有造羣公斯舉其裨益詭淺鮮哉

火車復駛專電 ○本坡實得力太晤士西報接到初一日檳城發來專電云監督車路人員來電云前報由瓜勝南暴透至檳城過港之車路厥土崩陷一節刻下修葺復原往來兩處之火車已於去月三十日復行開駛然而每晨七點三十四分鐘則由過港開車六點四十五分鐘則由瓜勝南暴開車暫為行駛云

預備戰禍專電 ○本坡實得力太晤士西報接到去月念九日德京發來專電云英國人士定於本月初五日全在英京集眾議事以圖設法維持庶使英德兩邦所行政策不致互相誤會眾復舉定某爵臣為之主席云

土能拒外特電 ○本坡實得力太晤士西報接到去月念九日英京發來特電云土廷經已備文覆答各國文中詞句諄諄冀冀并復伺喝各國云各國若仍強迫土廷以利各西教者則回教之人必然生亂云

羣雄扶土特電 ○本坡實得力太晤士西報接到去月三十日英京發來特電云各國所派威迫土廷之戰船已奉密令同由土之卑勝士海灣展輪而去云

俄日換約電音 ○本坡實得力太晤士西報接到去月三十日英京發來電音云此次俄日兩國所訂和約經在美京互易云

英事電音 ○本坡實得力太晤士西報接到去月三十日英京發來電音云英國人士皆有同心以為西來年元月英京議院是必開門議事至於各廷臣欲果退班與否尚未可知云 本月初一日英京來電云英國前相羅公日前對眾演說之時曾有言倘若達權黨首事人疊拿崗欲行自治之政策則彼不敢効勞斯言一出致有達權黨人十分駭異事因羅公日前所有演說之言詞已令眾人深信羅公必與疊拿崗同心協力之故云

俄患內訌電音 ○本坡實得力太晤士西報接到去月三十日英京發來電音云所有接到俄京外各省領傳來消息殊覺俄之亂勢日益披猖蓋俄各省人民今已紛紛倡亂云 同日德京專電云俄國絲馬士多婆省之亂係各水手與俄軍一營糾合為亂當時副水師提督一員向各亂民善言勸止不意反被亂民鎗傷而歿而該省船澳之工人亦復隨同為亂以致聲勢益狂云 本月初一日英京來電云絲馬士多婆省之亂所以兇猛異常者實係因為各營軍兵均與亂民聯合祇得一營為國馳驅尚幸各亂民均

連井非相臣答花而各廷臣已集議兩難繼之久據知者言之各廷臣經已決意不充全班辭職云 同日英京來電云各廷臣所以不允辭職者係係深知彼等若不解組則達權竊必不允承受另舉廷臣之任而英京議院亦不必開門集議是以各廷臣之意或則辭職或則在於議院開門議事以便可以不必在於耶蘇降生之際公舉議員及令新選諸廷臣不久又復再舉然而各廷臣久已定議俟至本月初五日再行集議云

日境患疫 ○大坂橫濱流行病惡愈傳愈廣一節已據電音譯登前報茲悉大坂及神戶兩地方官均已頒示該兩埠作為疫之口岸云

吉隆錫務 ○茲將西本年十月份及由元月至十月份瓜勝兩基所產之錫及徵稅之報刊登備覽
十月份 錫條一〇一六五担值銀 八一九六〇五元 錫米 一四七三二担值銀 一一六六三三三元 徵稅 二七四一四二元
正月至十月錫條九六三二九担值銀七七二六九七五元 錫米一四五一〇二担值銀一一三九六九九八元 徵稅二六三五八〇〇元
上控堂期 ○探悉吡嶼兩埠某署開訊上控案件之期經由督憲戎制軍批准本坡定于西明年二月十九號拜一日橫城定于西明年元月二十二號拜一日云

制府出巡 ○探聞督憲戎制軍定于西來年元月間因公前往納閩事緣該處自前年已歸實得力國家轄下故須往為巡察云

招充工役 ○本坡國家現欲招人承充工役業由輔政司示登本報覽之便悉其詳矣

議設學部 ○北京設立學部開政府本擬於上月二十日降 旨揭曉後因尹許鄧三太史條陳請以翰林院歸併學部正交政務處議覆因此遲遲未發布 學部尚書初意擬孫相國孫再三力辭改為端午節而以孫相國為管部大臣所議學部之事據聞已於二十七日具奏

三省問題 ○北京函云政府諸大臣九月廿八日又會議東三省問題並議地方自治制度及對待俄使瑛科第之策討論多時始各分散又聞政府擬將旅順金州蓋平等處如係租借與日本則須訂立定限某部之意則欲以三十年為期現在正秘議此事云來函又云江督周楚督張近又電奏畧謂日俄兩國留兵滿洲守備鐵道係為將來招禍原因我國萬勿承認云

伶人與學 ○北京函云有伶人香九霄王大頭二人日前遞呈學務處情願集款開辦學堂為改良戲譜起見畧稱等款之法係言每日登台唱劇願加演一劇即以此項劇價作為學堂經費則年中可集鉅款等語此伶人者可謂熱心矣

中亭火劫 ○福州中亭小橋頭玉環境某號龍店于上月十二夕二鼓時失火因該店夥開街頭迎賽萬壽古事而過急將洋油燈安放棹上馳出觀之詎洋燈迫近燈籠忽兆焚如各處營勇聞警往救尤以彬社及述善社之火兵為勇捷蓋彬社中人以述善每遇火警輒先至搶救而奪其功心竊憾之是夕火勢猛烈之際謀拆卸某座店屋以斷火道詎述善火兵已在屋上收瓦彬社火兵思乘機陷害之乃不待其下將屋放倒壓燒述善火兵十一名搬火之人六名共十七名而受傷未死者尚有多名噫亦一浩劫也是役也計焚去店屋約四十餘家云

泉州通信 ○泉州自東南不靖居民咸有戒心因而延請紳士籌辦聯甲以期守望相助俾免匪徒竊發今屆冬令宵小易生近經泉協出示嚴禁夜行以防流弊昨夜分段委員於東門獲得風竊兩名從此若輩或能稍為斂跡焉○東關外仁風街某姓家資頗裕匪徒因而垂涎某夜忽遭強劫正擬席捲而逃鄰近磨房眾夥聞聲擁出持械追趕甚急賊將贓物半委而逸眾夥心動始任免脫越早李公祠邊行人向有拾得空箱者○昨日余經百源川池見有多人環集住足而觀瞥見水中一人狀如魔促神情慘淡若木難旋經有人涉水拯出逮至岸上面目泥污雙目直視久之始醒此事嘗見某譯本謂無故入水者係其腦病使然吾國醫理未昌動言溺鬼求替抑何悞耶

岑孝子祠 ○武昌來函云岑雲帥長公子德固孝廉前年在鄂省賓陽門外長春觀厝所殉母經端午帥奏請宣付史館孝友傳刻鄂省官場在長春觀側建岑孝子祠一區並樹大碑一座以志不忘落成之日司道以下均往拈香云

請防梟匪 ○浙江嘉湖一帶梟匪猖獗民不安枕近因浙撫新舊交替而防營統領亦被參撤匪徒乘機肆毒前日浙江京官由王中堂領銜電請署撫瑞留守臬憲顏廉訪速行設法防剿昨接覆電業已派龍鎮軍前往彈壓又嘉防統領吳家正現經嘉郡紳士錢新甫太史等電請大府留辦冬防以免浮動

教案兩誌 ○羊城函云昨有德教士殷德敏在番禺縣屬之騎馬塘村福音堂被葉姓鄉民等糾眾持械禁阻傳教四面圍困斷絕糧食甚為危急因該福音堂約離花縣城五十餘里幸經花縣黃令偵悉立派勇一棚並會商第十三營二哨哨官劉俊傑督勇一隊馳往設法解散一面帶同殷教士脫險護送往荅坑教堂安住幸免釀禍現已由花縣會同番禺縣一體查拿首要從嚴究辦外并稟奉大憲嚴飭該管縣會營酌派勇役前往該鄉速將該教堂士民先行實力保護矣○又新安沙埔村天主堂被焚槍斃命一案經由該縣營查明稟報實係禁林仔等尋仇所致已將監生蔡廷顯相案詳革拘辦并獲陳高亮一名押候訊辦現由法領事官函致大憲又謂陳高亮係無辜被押應即明超釋實係文龍安主使焚毀等情前後互異現聞已由大憲嚴飭該管官速再查訊明確分別正誣秉公辦理矣

教案交涉 ○羊城來札云粵督岑電陳連州人民因事戕殺美國教士一人及其眷屬四人北京外部當咨會美國公使陳述歉意並

客 發 枝 烟 標 雀 孔

枝烟標青 Wills' "Three Castles" 刊 計

枝烟標白 Capstan Navy Cut 英 本

枝烟明佛 Wild Woodbine 公 司

枝烟力牌 Pirate 所 售

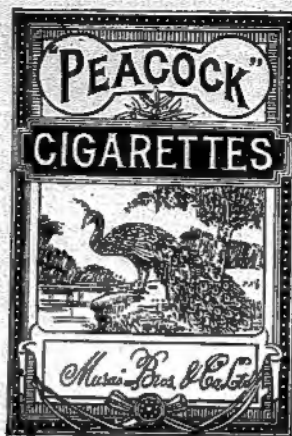
Richmond Smoking Mixture
烟絲標紅

製所國英是皆烟之標各上以

號一廿月一十年五零百九千一西

啟 謹 司 公 烟 捲 國 英

售 發 乳 牛 標 鳥



標 標 孔 此
頭 之 雀 即

啟者茲本公司所售之烟枝以及各烟乃在英國所製烟枝及捲烟而孔雀標之烟枝乃係英國上海本公司所製造而總廠設在華人均為本公司意欲華人辨別此種烟仔之故也此佈

白告行洋打士里加麥

Nestlé's



價廉物美為市上之冠

此項牛奶含奶精最多

Milk

蓋井不變壞確與他家不同 諸君光顧請認明此鳥標號頭 玉臨採購可也此佈 西一千九百零四年十月廿二號 廖老樹公司啟

啟者茲本公司所專沽之鳥標牛奶其製造甚精功力甚大乃係頂上之貨所有別家之牛奶無能與匹此標之牛奶收買雖久口地依舊

大英一千九百零五年五月十五號

麥加里士打洋行謹啟



啟者茲本行承英國馳名VVO威實基酒廠着在本坡獨行代售此酒凡坡中諸仕商欲購此酒者可向零沽酒店採買否則玉臨本行購取便得此佈

敬頌其醫 ○啟者余幸阿七住小坡大馬路得麻班橫門牌四百八十三號新合順號因成歲小孩抱基喘病胸高氣促喉如搜蟻
吼不寐延醫無效迨後友人告以大坡二馬路樂順絃舖內陳鏡清先生擅岐科之神術著手回春予亦不聞乎叻島之秦越人而往求耳余乃
奔告先生以故即乞大駕診視服藥數劑沉痾若失今兒嬉笑如初訝扁鵲之何多特書報端以俾有小兒抱病者知所問津焉此佈
光緒三十一年十月廿七日 幸阿七敬頌

退股聲明 ○啟者星架坡松柏街門牌二號協利和記當原係張裕和張讓溪林亞三林幼純郭吉川等自大英一千九百零五年然
花里月合股開張原日股份係張裕和在木二萬元張讓溪在本一萬五千元林亞三林幼純郭吉川等各占股五千元即日結算林亞三林幼
純郭吉川三人均已支過額無力填還茲今林亞三林幼純郭吉川等願將名下股份退出嗣後生理盈虧與退股人無涉特此聲明此佈
光緒三十一年十月廿七日 退股人林亞三林幼純郭吉川全啟

承賬聲明 ○啟者茲在叻源順街門牌三十三號南昌泰客棧生理清淡近數年來入不敷出負欠各東之項無以抵填願將自癸未
年開創至乙巳年九月底止除出賬目一暨項與學有珍收討即日經葉玉亭翁三面言定項銀九百大圓正其銀限一禮拜內交與南昌泰
王倚卿手收據派各東經有南昌泰圖章王倚卿簽名為據該賬目自項以後任由學有珍收討收南昌泰王倚卿等不得多生枝節倘南昌泰王
倚卿少欠各號來往揭借等項與學有珍無涉先此聲明以免後論此佈 光緒三十一年十月廿六日 承賬人學有珍謹啟

辭伴聲明 ○啟者新嘉坡盤邦路頭門牌四號坤利號索路店生理從前有林有源為書記兼收街市數目刻因做號將該伴林有
源辭出倘做號有與街前諸寶號來往或收數必有單據或用蓋印部方得為准先此聲明以免後論
光緒三十一年十月二十六日 盤邦路頭坤利號告白

合股聲明 ○啟者小坡竹脚實里宜路第七十七號門牌新合成號什貨生理乃係合股新設生理分作七股于陳鄧寬佔得兩股從
此盈虧均係七股分佔而店中簿內千陳鄧寬署名陳春明實即一人恐未週知特此佈告
光緒三十一年十月廿六日 陳鄧寬即陳春明謹啟

承頂告白 ○啟者茲石叻牛車水敏底士結的門牌卅一號振發棧鴉片烟舖始創胡棟翁做今胡棟翁志圖別業願將振發棧鴉片
牌全盤家私什物一概頂與范恕其承受卜吉十一月初一日交易清楚今振發棧胡棟翁倘有欠到各寶號貨項揭項會項等項到交易之日
新到來理明若逾期不來乃為自誤但交易之後此生意盈虧與舊人無涉先此聲明以免後論 光緒乙巳年十月廿五日 范恕其謹啟

招頂聲明 ○啟者新嘉坡盤美芝路門牌二百零四號成源號乃梅恭安梅焯遠盧文輝開設今將店底家私全盤頂與李郁文李瀚
魁承受任從改號營生從此生理盈虧以及一切交接等事均與梅恭安梅焯遠盧文輝無涉特此佈 聞
光緒三十一年十月廿四日 梅恭安梅焯遠盧文輝全啟

伊利民人藥統用之搽藥用法詳列 ○風濕骨痛症 宜用藥些少以手早晚搽擦患處或不論何時見有痛則擦之亦可○腰筋骨
痛 宜早晚用藥些少以手力擦之並用新小絨布一塊約六寸寬作帶縛蓋其上亦治腰痛之善法○受寒喉痛 睡臥時宜用藥些少以手
搽擦胸前及喉外並用呢布一塊貼於胸前及喉處○胸受風寒 臥床時宜用藥些少以手力擦胸前及喉外後用一塊呢布蘸藥水拭乾貼
於胸前 須貼十分鐘久待覺有微熱刺痛而後去之○瘀傷伸傷骨扭傷 傷處須用此藥水每日搽擦三四次○輕淺刀傷 新傷口宜先
用微暖水洗滌後用軟蘇布蘸藥水貼之 初貼之時雖覺有靈時之痛惟立能取效倘傷利害則用此藥水一分加清水二分調勻搽之並擦
傷口深淺量用○牙痛腦筋受風作痛皮裂及凍瘡未破者 以藥水用手屢擦病處 牙痛則擦牙床亦妙○調馴練習 如掉築關健戲弄
操練十分奮力等類須用此藥水擦於痛處五分鐘久立能舒暢筋絡四肢骨節爽快倘遇筋骨強硬可用藥水半瓶調熱水十磅洗之如用
六兩之多調和熱水洗身更覺快活有益○應擦幾多時 須察年歲大小皮膚厚薄大抵五分鐘久為度或待皮覺熱有起而後止 察時須
多用些須藥水摩察愈多愈速取效○察後見症 皮膚嫩薄者察後常現紅點類如發瘡此由搽藥之時用力太多所致遇此病證則知察時
用力過多故該藥水須先用各半調勻搽此薄皮之處乃安○如何治瘡 廿四點鐘內或二日內停用此藥 紅熱之皮須用些少花土玲
藥膏或星養膏白藥膏攤開布上貼之○此藥可代芥末藥膏 此藥須用手力察患處並用細軟絨布一塊蘸藥水貼於患處另再用一塊絨
布浸冷水扭乾蓋其上面待其自乾乃去之痛○雞眼及足疲倦 早晚須多察此藥則效○毒蟲咬傷痛癢 可用些少藥水輕擦之立能解
毒止癢止痛 每樽銀六角至占○伊利民人藥統用之搽藥 大英國伊利民信子公司監製
西一千九百零四年十二月一號 新嘉坡土庫街門牌十四號孟嘉大藥房發售

於掠慘不可言而官斯土者雖有舉辦團練緝捕巡緝無非敷衍具文並非實力從事以致商販舟子橫被搜括冤終莫伸島若各鄉紳商自設鄉團守望相助獲賊有賞匪有罰庶乎盜風或可稍戢耳

旅檀日少 ○在一千八百五十二年始有華人由中國前往檀島至一千八百九十八年華人在此四十八年內入口者共計五萬五千七百三十名但多有來往數次者故實有四萬人而已至多人入口之年乃一千八百九十六年蓋有五千二百八十名自檀島籍歸華國禁例頒行於檀故由八十八年起並無有新客到埠獨有教習十餘名矣

並未定罪 ○武昌來札云楚報主筆張漢傑雖監禁府監起居頗能自由自九月二十一日以後至今並未提訊其案亦未定讞乃外間紛紛謠傳謂已定監禁十年之罪其實未見明文也

亞人大會 ○南澳州省克列埠有西人木店入稟政府求訂限制華人之例茲聞前月廿六號有華人印度人敘細利人共二百名大會于該埠某教會力謀聯合亞洲人種共圖自保之法華人之贊成斯會者以朱和為最力並聞該會設立之意乃欲組織各埠之亞洲人合為一體云

藉神惑人 ○江右某甲近抵潮州假託神權自稱能包斷烟癮有官運局某處具帶儀往叩其術拜神念咒不數日癮果斷道署某耳其名亦延某甲入署設壇作法自是聞卜者療病者爭先恐後信之若狂日昨巡警委員以妖神惑眾電稟沈觀察請示當奉電復飭拿辦某甲懼罪乘夜遠颺現聞勒令官運局某交出某甲究辦云

漢口大火 ○漢口函云上月初八日早曉時漢鎮古三皇殿堤街楊義興木店作忽然失火雲時間勢熾飛騰不可嚮邇時風力甚勁計延燒平屋約四五千家傷斃人丁難以數計至四點鐘之久火尚未熄與昔年八月十六日漢口大火情形無異其詳容俟續錄○上月初八日漢口大火畧誌本報玆悉被燬各戶實有四五千以貧民為多曲院亦團居於此燒燬三十六家計前燒至陶家巷口夾街後至後堤滿春茶園為止上燒至準提菴下至福建菴為止被火焚斃被燬屋宇被燬人馬斃者約一百餘人夏口廳警察局認真彈壓當場拘獲槍犯約六十餘人一併收押卡所後城堆放衣箱百餘口官吏派人嚴守以待失者承領地方紳士見貧民甚眾無地可依立即籌款接名發給以便購買蓋簷蓋搭茅屋之需洵惠當其厄也

海軍亂平 ○浙江海軍匪亂甚急浙撫派兵赴援已登本報茲接杭州專電云海寧敗匪查係竄至大毛地方該處離海軍四十里官軍協同馳往大毛勦辦逸匪匪首鄭老板已逃匿惟有亂匪高司猛經官軍擒獲現已正法目下匪亂業已平靖擒斬匪首一人官軍已即日旋省云

議改條約 ○中俄兩國改正恰克圖條約現已開始談判茲聞俄國所要求於中國者有四事 第一舊條約所載兩國境界宜派委員重行更定 記者曰亡羊補牢猶未為晚往事已矣今日派員偵之慎之 第二哈爾濱蘇古額及布爾固特間之交界地於俄國所屬之要地內請中國許其駐紮俄兵 記者曰前日我外部曾詰問俄使有否駐兵三十萬於中俄交界地之事俄參贊方力辨其無曾幾何時又有此項之要求外交上之情形不厭詐術當局者宜留意焉 第三於蒙古各部落請中國允認俄國有鐵路布設權及礦山採擇權 記者曰狡哉俄人東三省之經營失敗於今日復用其故智於蒙古殆欲為失東隅收桑榆之計歟然我中國斷不能許之也 第四俄之通商地內請中國承認俄國編制商隊 記者曰名為商隊其實恐不僅為商隊猶之昔日東三省之鐵路成兵名為保護鐵路其實不僅保護鐵路願當軸諸君留心審察幸勿為其所愚致使蒙古為第二之東三省也 錄福建日日新聞

議爭權利 ○自風傳割閩換遼消息以來閩中學界每星期皆會議一次去月十六日下午二點鐘會議于文藻山薛氏祠中時諸學員以割閩之事雖已查無實據閩人總當先事預防而尤以保全閩省權利為第一要義當由某君提議上游三府屬礦約去月二十三日為屆滿之期應請同鄉京官聲請廢約遂議定電文先發而繼以專函由郵遞寄所擬電文錄下 北京戶部陳鑒延平建寧邵武礦約現屆滿期請爭廢約閩省所有權利合籌保全閩人電

電出蛇穴 ○板城新報云訪事人聞友徐某說距坡六英里之草網內某山麓有古樹一章大逾數抱內窺中空可藏二人去月十五夜七點時忽大風雨霹靂之聲從樹下起全樹遂倒電火橫射灼及四柳樹越晨鄉人集視電起處一穴動然內有大小蛇三十餘尾蝎一尾蛇之大者徑約三四寸長約丈許蝎約只有尺形若琵琶已四分其軀悉斃於穴內觀者噴噴稱異以為雷斃怪物云其實為地中電氣蓄久而洩適為蛇蝎之穴鑽鬆其土故即從彼起而斃之耳電果何知而怪物是斃哉又雷也實電也吾人不過以其轟然有聲遂名之為雷實則電之發無不有聲乃聲浪行慢而電浪速捷若發於近則并見并聞發於遠則空中時見一閃而過不聞聲矣

要犯起解 ○客人張記添朱臻劉亞生蘇亞叙以上四名在吉隆慶犯王章上月某日由吉隆解來又閩人李基孫會粵人李生以上三名在本坡雇犯王章由督憲定議革回籍十月念九日由白帆輪船解回華海矣

雖悔矣追 ○西人名釐向在本坡巴智申洋行司事近被行東控彼吞沒賬款于案中昨日昨由府提訊釐乃請諸府憲據稱願將該項

偵還求准往見行東面縣府憲許之因飭總差偕彼返行不意該行東不便會面是以復返府堂釐又訴稱彼之所以使沒賬項者係因當日一時迷亂欲作僥倖生涯以致將本虧去無從歸款然而伊在該行僱工已歷十有八載今雖一時之錯願向友人貸款以償該項云云府憲諭之曰據汝所言情殊可憫無如汝之被控計有三案不得不不如例施行罰汝每案入獄三個月兼充苦工共計入獄九個月以重王章釐聞府憲斷之詞不禁淚下如雨再向府憲哀懇自謂體質素弱復有朱顏少婦黃口乳兒務求格外施恩稍寬法網維時國家主控律師慰之曰汝若體弱入獄不能操工則獄中自有醫生為汝設法必使力能勝任何勞預為之憂言至此釐始俯首下堂依然就獄世有祇緣一念之貪而將貽終身之悔者聞斯能勿然悚

控伴騙布 ○本坡土庫街心士洋行東主前往捕房報稱該行書記叻連閩人林仲德曾于去月十八日私立假單騙取樹皮布一箱值銀二百八十八元事後查知此布沽與十八溪墘二十六號門牌潮人林某所設之店請為查究旋赴府堂請票查獲執控兩人于案昨初一日由府提訊以該潮人所購之布係以常價沽來尚無苛且因令改作閩人展限初六日乃鞫林仲德署保于員乃准在外候訊

盜槍銀簪 ○去月三十日有某華婦道經棉打路時忽然間後面有一粵人姓蘇名亞多者直衝前來突將該婦頭場所插銀簪一枝搶去登即喊哨幸巡差聞警馳往攔住捉拿該盜入案昨日府憲提訊判罰監禁六個月之獄以儆

盜竊雨衣 ○粵人李曾上月某日竊有西人雨衣一件拿往松栢街協利富店質銀三元本早適往賊雨衣剛由富店拿出被六百九十四號暗差窺破查係無主之物因拘入案未訊

盜案候訊 ○叻連閩人李南山居住振瑞路門牌第四十二號上月三十日有全籍人郭宗盛與李原有葭李之誼因來相訪乘李出去私將門開其鐵樹內有木箱一只擡開被郭盜去金鑲鑽石戒指三只金鑲鑽石鈕扣一副并金器等物總值銀二千三百五十五元後往捕房報知嗣由施排埔總差於月之初一日捉獲解案當拿獲時總差盤問原贓現存何處據云拿來典當賣去將銀帶到柔佛賭輸云云今日過堂展交兩太守質訊

偷鹽薄責 ○閩人移童鄭東現年十五歲上月念九日在然中碼頭盜竊某西人准鹽二十斤值銀一元六角後呼二百九十二號巡差擒獲送案昨日兩太守提訊判罰責十條以示懲懲云

遺棄出投 ○啟者茲本館承已故朱榮春掛砂人之命定于西一千九百零五年十二月十九號拜二即華十一月廿三日下午二點半鐘在本館內拍賣以下所列永遠及有期限之產業

厝屋三間坐落六實敦路邊門牌廿四號廿五號廿六號
厝屋六間坐落宿衛街實得力門牌十一號十二號十三號十四號十五號十六號
舖屋四間坐落惹美芝路邊門牌五十四號五十五號五十六號五十七號
舖屋一間坐落勿力答沙路邊門牌八十二號
厝屋一間坐落厦門街門牌八十八號

投買者屆期 玉臨可也此佈 代理狀師羅力尼美申 西一千九百零五年十一月廿八號

承頂聲明 ○啟者新嘉坡源順街第三十三號門牌南昌泰客棧生理經做二十餘年因近年客路不旺生理冷淡入不敷出故負欠各東之項無能還拆有悞相信之情今將自開張至乙巳年九月底止賬目項與裕記棧廖有珍手討收至招牌字號像生頂與慶記承受將頂出之項即日延請公親陳正雲翁錫奎翁二位經眾攤拆各東一概舊數清楚自頂之後南昌泰加慶記仍做客棧生理以利便客商往來從此生理盈虧不干前南昌泰各股友之事先此聲明以免後論此佈 光緒三十一年十一月初二日 南昌泰慶記 王情卿全謹白

勸捐示諭 ○奏補新嘉坡兼海門等處總領事布政使銜即選道鳳 為出示曉諭事照得本年十月初六日准 勸辦江南工賑捐

粵局江蘇候補道溫許咨開於八月初一日奉 署理兩江總督部堂周 札開為札委事照得江南工賑各項需款浩繁經本署部堂奏請援

照直隸等處辦捐成案頒發空白部監照派員分投勸辦以資接濟於光緒三十一年五月十四日奉 旨依議欽此除在江甯省城設立總局

外查有江蘇候補道溫道源許道炳檮於捐務情形極為熟悉應派為粵局總辦其南洋各島即由該道等派員分投勸辦等因奉此敕道等遵

即在粵省設局開辦查南洋各島素稱富庶不乏急公好義之人特派委浙江試用知縣王肇勳前往勸辦以資接濟素仰貴領事胞與為懷無

分畛域理合咨請出示曉諭暨飭屬一體遵照俾捐生得以踴躍輸將實為公便等因本總領事准此合亟出示曉諭為此示仰商民人等一體

知悉爾等須各踴躍輸將以資接濟毋違切切特示 ○啟者本局奉 憲札辦江南賑捐所有銜封貢監等項一二折銀上兌現填部照局

設星嘉坡絲絲街姚德和內特此佈 聞 光緒三十一年十月十四日 丑 駐星江南勸辦賑捐局附啟 子

拆股聲明 ○啟者鑒公毛六甲橋頭第七號門牌益興號陳米椒蜜生理自癸卯年係張寶龍陳益源李煥章趙仰之張煥之等合夥開創用張煥之司事乃張煥之支侵公賬并創山頂順泰號餉鴨生遲欠過巨款等情已於五月廿三日登報矣近張煥之請到公親陳月三曾聘臣兩翁與諸夥講情將張煥之名下所得益興公司股份註銷抵償所有欠過之款諸夥開散不究嗣後益興公司生理盈虧與張煥之無涉如張煥之有與諸寶號來往滙兌揭借等款惟經手是問與益興公司無干肅此佈 聞 光緒三十一年十一月初一日 益興號謹啟



克昌厥後 ○李君古立運國八刺啤報館之主筆也現居暹羅京網略年已七十有一歲矣而精神矍鑠蓋老而尤壯者也前染痔患得韋廉士大醫生紅色補丸而痼疾長除其子李即賦質甚弱有不男之憂後服紅丸亦得慶衍益斯本藥局昨接李君來書極道其妙茲照譯呈
 台鑒 來書云僕染痔瘡之患者已有年矣時常血流狼藉當時痛楚情狀有不堪回首之嘆加以腸胃不和肝鬱不舒口氣穢濁難聞食積不化時見頭痛雖屢請名醫廣求妙藥而時發時止難以收功一日病勢大作寸步難行始聞韋廉士大醫生紅色補丸之妙用遂向網略某藥店市得一瓶歸而服之無何血止而痛亦止氣力漸次復元各病乍然全消矣此五年前事也自從愈後以至今時精神如昨舊病一概未有再發者皆此丸之神妙所致也僕筋力已衰尙克如此奏効豈不奇哉 冉者小兒李齊年登而立平時氣體甚弱胃不納粟隨食隨吐醫藥罔効且自受室以來一向未有所出乃服紅丸之後身體日形強壯氣力充足生有子女四人現存者三口精緻可入非平常者可比此丸之有功於千病者以有清血活血養血之功也身子之衰弱者非血無以補之血足則萬病漸消矣此丸既能補血是以能愈諸般肝病 積滯 腎虧 腰痛 筋衰 血弱 未老先衰 左癱右換 腳氣衝心 遠年風濕 癆傷初起 瘡疥 癩疹 與夫一切發熱病後 下痢病後 傷風咳嗽病後等症 中年婦女經來各恙服之立効各處藥店均有發售或直向石叻海邊第一度吊橋脚 韋廉士大醫生總藥局採買亦可 每一樽價銀一元五角 每六樽價銀八大元 不論遠近一律不取郵費
 新嘉坡海邊第一度吊橋脚韋廉士大醫生告白

天下第一班印度馬戲 ○啟者本班各項禽獸虎戲乃係天下第一大班未嘗來坡演過此次新來在于小坡瓊州會館前草埔每夜九點十五分鐘開演所演各劇更勝西人馬戲所奏之虎能令出籠與人玩弄茲將各號椅位開列 官位六椅收十五元 官位每收二元半一號每收一元五角 二號每位收銀一元 板位蓋布收銀五角 板位每位收二角半 槍兵及水師所坐蓋布板位每位祇收半價 西一千九百零五年十一月廿七號 班主西亞試謹啟

拆股聲明 ○啟者鑒公毛六甲橋頭第七號門牌益興號生理係張寶龍與各夥開創今張寶龍志圖上進將所得股份收回戚友王慈生方毓川二位老爺到店核算清楚張寶龍已將本銀一切領訖股份即時註銷異日益興生理盈虧與張寶龍無涉市上益興及寶龍與諸寶號交易滙兌往來等款惟各經手是問均此佈 聞 光緒三十一年十一月初一日 益興號張寶龍全啟

憲 大英欽命新嘉坡輔政使司 為招供物料事照得本國家現欲招人投票承供以下所開一千九百零六年巡捕官署所用之物計開
 鐵裝之烏金油即勿力輕係作抹鞋及皮料等所用 黑色褲帶扣 白色褲帶扣 大小黑銅褲鈕 大小白銅褲鈕 黑白銅鈕鉤及其扣 奉公守法之銀星 黃斜紋布 斜紋加機線 黑線 白線 綠線 白斜紋布
 以上各物有欲看其辦式者可向本坡或檳榔嶼巡捕官署管理度支人員詢問便能知悉至諸人所入之票務於一千九百零五年利心末月十五號禮拜五即華十一月十九日中午以前將票封固並將認供各物之辦樣寄交本坡總巡捕官署以憑選擇特此諭知
 大英一千九百零五年十一月十八號 示

剖誠廣告 ○啟者馬車街做泰裕棧日前曾由香港辦有美國大仙粉五百包到叻嗣經眾商以做號後視團體不與交易現在做號後東自知悔過情願報効銀二百元以助追悼馮夏威先生之真儀做號從前曾有配寄他埠一二百包之麵粉亦願急電追回并將所有棧內之粉合或五百包統行運回香港以字與論嗣後請坡中諸商家與做號照常交易可也幸勿外視此佈
 光緒三十一年十月廿九日 做泰裕棧謹啟

聲明假冒 ○啟者茲我許武安適住板橋嶼開創新振順糖行其兒曹輩皆在過港各處監督然園料理火絳并無分往別埠創設生理與住香泉所共知誰料事出意外近聞叻報所誌謂有少年光棍詐稱愚之子兒向高第街日本店美屋號騙買東洋車之項可還後被鳴捕拘送官究治監禁固此誠天理昭彰難逃法網自今已後若有不法棍徒藉稱愚之兒輩再向諸商翕聚借等情係是假冒祈即鳴捕送官究辦無稍寬假有以警後來是所冀望也謹此佈 聞 光緒三十一年十月廿八日 板橋嶼許武安謹啟

吉屋相租 ○啓者有大屋一座在希里實得力乃王家山脚門牌四十九號今要出租可作居家或大飯店教學堂機關諸君合意
新至源順街豐發記商安此佈 光緒三十一年八月十八日 坤豐炎記謹啓

啓者本公司現在代理發售我我士靈及名鳥標之雪文生髮油面粉牙粉香水及各項貨物本公司特字通知此標各

烏標各貨發客



香雪文



香面粉

貨乃係上庄之物遠近暢銷諸君探購便知不然

而欲購此物請認以上所刊之標頭勿誤爲要此佈
西一千九百零五年十月十四號 代理人牙甫里有限公司謹啟

代報望即有利銀行告白

○啓者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左
本行所備本銀計共一百一十二萬五千磅即一千一百廿五萬元 已收本銀五十六萬二千五百磅即五百六十二萬五千元 各股份人未交之項亦有五十六萬二千五百磅即五百六十二萬五千元 盈餘積項及未分之息共銀十一萬磅即一百一十萬元 本銀行總寫字樓在倫敦 凡諸仕商存寄本銀行之項其一年銀期者以四八仙息算 六個月限期者以三八仙半息算 三個月限期者以三八仙算 來往短期數則以二八仙按日計算凡屬銀行應爲之生理本銀行均可承造 諸君光顧請移 玉惠臨面商便安
大英一千九百零五年四月廿六號
囑根代有利銀行駐叻總理人兒下士囑謹啟

請試功力

司各脫乳白魚肝油最大之功力能治老少諸症
童叟男婦皆獲奇功
司各脫魚肝油 喉部肺部血液骨髓各病
司各脫魚肝油 可以同復病後之元氣
司各脫魚肝油 可以同復氣力
司各脫魚肝油 其味甚甘無論如何嬌弱補劑者皆能服食誠養身莫大之
勿爲偽貨所騙
今日服食司各脫之魚肝油則氣力亦由今日回復矣

